

Штефани Дале

Земляничная Дед

Весёлое
путешествие

★ КНИГИ
Вилли
Винки



УДК 821.112.2-053.2
ББК 84(4Гем)-44
Д15

Серия «Земляничная фея»
Литературно-художественное издание
әдеби-көркемдік баспа
Для детей до 3-х лет

Штефани Дале
Земляничная фея
Весёлое
путешествие

Заведующая редакцией Т. Мантула. Редактор Т. Долматова.
Дизайнер Н. Вдовина. Технический редактор Е. Кудиярова. Вёрстка А. Цуркан. Корректор Е. Свиридова

Общероссийский классификатор продукции ОК-005-93, том 2; 953000 — книги, брошюры
Дата изготовления 2018 г.

Книжная продукция — ТР ТС 007/2011.
Бумага офсетная. Печать офсетная. Гарнитура Svetlana
Подписано в печать 27.07.2018. Формат 60х84/8
Усл. печ. л. 5,58. Тираж 4000 экз. Заказ №

Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»,
129085, Российская Федерация, г. Москва,
Звёздный бульвар, д. 21, стр. 1, ком. 39
Наш электронный адрес: www.ast.ru
Мы в социальных сетях. Присоединяйтесь!
facebook.com/williewinkiebooks
vk.com/williewinkiebooks
instagram.com/williewinkiebooks

«Баспа Аста» деген ООО
129085, г. Мәскеу, Жұлдызды гүлзар, д. 21, 1 құрылым, 39 бөлме
Біздің электрондық мекенжайымыз: www.ast.ru E-mail: malysheva@ast.ru
Интернет-магазин: www.book24.kz Интернет-дүкен: www.book24.kz
Импортер в Республику Казахстан и Представитель по приему претензий
в Республике Казахстан — ТОО РДЦ Алматы, г. Алматы
Қазақстан Республикасына импорттаушы және Қазақстан Республикасында
наразылықтарды қабылдау бойынша өкіл — «РДЦ-Алматы» ЖШС,
Алматы қ., Домбровский көш., 3«а», Б.литері, офис 1
Тел.: 8 (727) 251 59 90, 91, факс: 8 (727) 251 59 92 ішкі 107
E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz, www.book24.kz
Таяу бағри: «АСТ»
Өндірілген жылы: 2018
Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген
Сертификация қарастырылған

Отпечатано в ОАО «Тверской полиграфический комбинат»
170024, г. Тверь, проспект Ленина, 5
Тел.: +7 (4822) 444-360

Дале, Ш.
Д15 Земляничная фея. Весёлое путешествие / Ш. Дале ; пер. с нем. А. Данковцевой. — М. : Издательство АСТ, 2018. — 48 с. : ил. — (Земляничная фея).

ISBN 978-5-17-110860-1.

Чувствуете аромат свежих ягод? Это в садике у Земляничной феи созрел урожай. А сколько впереди работы: аккуратно собрать каждую ягодку, сделать варенье, испечь ароматных булочек с заварным кремом и джемом и обязательно сварить земляничный компот. Но Земляничная фея не унывает, ведь рядом всегда верные друзья, которые не только помогут в саду, но и будут рядом, когда начнутся самые настоящие приключения.

Автор и иллюстратор Штефани Дале с детства любила рисовать и выдумывать интересные сюжеты для будущих сказок. Серия книг про Земляничку переведена на 16 языков мира, а тираж превышает уже 1 миллион экземпляров.

«Земляничная фея. Весёлое путешествие» — это удивительный сборник, наполненный магией, смехом и хорошим настроением.

Для детей до 3-х лет.



Содержание



БЕСПОРЯДОК у ДИНЫ	9
МАЛЕНЬКАЯ РУСАЛКА	15
ТЕАТР ТЕНЕЙ	21
ПУФИК, ПРОСНИСЬ!	27
ВЕСЁЛОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ	33
ИСЧЕЗНУВШАЯ ПОВАРЕННАЯ КНИГА	39

Беспорядок у Дины



Птицы радостно щебетали, а мышки и белки сновали туда-сюда в поисках орехов. Всё распускалось пышным цветом, и на огороде у Землянички было полно дел. Маленькая фея порхала по своему саду: то она поливала и удобряла кустики, то бережно очищала их от сорняков, а то и просто гладила любимые листочки.

Наконец, собрав с кустиков созревшие ягоды, фея отправилась домой. Солнце уже было в зените и безжалостно пекло. Обитатели леса попрятались от зноя в свои домишки. Земляничку мучила жажда. Рядом жила Дина Незабудка, надо заглянуть к подруге в гости — наверняка у неё найдётся попить что-нибудь прохладное.

Земляничка свернула с тропинки и постучала в дверь маленького домика Дины, но никто не ответил. Фея уже собралась уходить, как вдруг дверь распахнулась и на пороге появилась хозяйка дома.

— Привет, Дина! — радостно воскликнула Земляничка. — А не найдётся ли у тебя чего-нибудь попить? Мне так жарко!

— Э... нет, наверное, — Дина неуверенно покачала головой. Вид у неё был совершенно потерянный.



Волосы у Дины растрепались, а на платье красовалось огромное пятно.

В доме царил настоящий хаос: повсюду валялась посуда, игрушки, вещи выглядывали из самых неожиданных мест, раскрытые книги лежали на полу, а какие-то — даже в раковине. Печальную картину дополняли несчастные голодные жучки, которые сидели в ящике на кухне. Дина тем временем безуспешно пыталась найти кувшин с водой.



— Дина, что у тебя тут произошло? — округлила глаза Земляничка. — На твой дом кто-то напал?



— Нет-нет, что ты, — беспечно отозвалась хозяйка, смахивая со стола засохшие цветочные лепестки. — Просто я никак не могу вспомнить, что где лежит. Поэтому и приходится всё переворачивать вверх дном, чтобы что-то найти.

Земляничка вздохнула:

— Дина, ну как же можно быть такой забывчивой...





Подруга в ответ только растерянно пожала плечами.

Получше осмотревшись вокруг, Земляничная фея неожиданно обнаружила кувшин с водой в книжном шкафу. Стоакны нашлись под столом. Наконец утолив жажду, Земляничка присела за стол и внимательно посмотрела на хозяйку беспорядка.

— Дина, — строго сказала она, — нужно всё разложить по своим местам. И тебе пригодится моя помощь.

Земляничка решительно направилась в сад. Там она собрала настоящий спасательный отряд: жучки, муравьи, пауки и даже улитки выстроились в ряд перед феей и выжидающе таращили на неё свои глазки.

— Ну что, малышня, хотите вкусно подкрепиться? — наконец спросила Земляничка.

— Да-а! — хором запищали маленькие жители леса.

— У меня есть для вас кое-что очень вкусное, — сказала фея и достала из корзинки свежесобранную землянику. Насекомые запрыгали от восторга.

— Но! — добавила Земляничная фея, строго подняв пальчик. — Сначала вы должны помочь нам с Диной прибраться в её домике.

Добровольцы воодушевлённо бросились на помощь — все дружно взялись за работу. Первым делом Земляничка нашла корм для оголодавших букашек и покормила питомцев Дины. Паучки принялись вычищать мусор из шкафчиков, а муравьи стройными рядами выносили его на улицу. Подруги собирали всю посуду в раковину, где её тщательно мыли улитки, а жучки собирали валяющиеся повсюду крошки. Наводить порядок такой большой компанией было весело и легко.

